HoMEDICS®

Por servicio o reparación, no devuelva esta unidad al distribuidor. Póngase en contacto con Relaciones con el Consumidor de HoMedics por el:

Correo:
HoMedics, Inc.
Service Center
Dept. 168
3000 Pontiac Trail
Commerce Township,
MI 48390

Correo electrónico:
cservice@homedics.com

Teléfono:
1-800-466-3342
Horario comercial:
8:30 am a 5pm
Hora del Este
De lunes a viernes

Distribuido por

HoMEDICS®

HoMedics, Inc.
3000 Pontiac Trail
Commerce Township,
MI 48390

Impreso en China

LA GARANTÍA AQUÍ ESTABLECIDA SERÁ LA ÚNICA Y EXCLUSIVA GARANTÍA. NO HABRÁ NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPRESA NI IMPLÍCITA, INCLUYENDO NINGUNA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O APTITUD NI NINGUNA OTRA OBLIGACIÓN POR PARTE DE LA COMPAÑÍA CON RESPECTO A PRODUCTOS CUBIERTOS POR ESTA GARANTÍA. HOMEDICS NO TENDRÁ RESPONSABILIDAD ALGUNA POR NINGÚN DAÑO INCIDENTAL, CONSECUENTE NI ESPECIAL. BAJO NINGÚN CONCEPTO ESTA GARANTÍA REQUERIRÁ MÁS QUE LA REPARACIÓN O CAMBIO DE ALGUNA PIEZA O PIEZAS QUE SE HALLEN DEFECTUOSAS DENTRO DEL PERÍODO DE VIGENCIA DE ESTA GARANTÍA. NO SE EFECTUARÁN REEMBOLSOS. SI NO HAY PIEZAS DE REPUESTO DISPONIBLES PARA LOS MATERIALES DEFECTUOSOS, HOMEDICS SE RESERVA EL DERECHO DE REALIZAR SUSTITUCIONES EN VEZ DE REPARAR O CAMBIAR.

Esta garantía no se extiende a la compra de productos abiertos, usados, reparados, embalados otra vez y/o abiertos y vueltos a cerrar, incluyendo entre otras cosas la venta de dichos productos en sitios de remate por Internet y/o la venta de dichos productos por revendedores o mayoristas. Todas y cada una de las garantías cesarán y terminarán inmediatamente con respecto a cualquier producto o pieza del mismo que estén reparados, cambiados, alterados o modificados sin el consentimiento previo explícito y por escrito de HoMedics.

Esta garantía le proporciona derechos legales específicos. Es posible que usted tenga derechos adicionales que pueden variar de un país a otro. Debido a las regulaciones de ciertos países, es posible que algunas de las limitaciones y exclusiones no se apliquen en su caso.

Por más información con respecto a nuestra línea de productos en los EE.UU., visítenos en: www.homedics.com

IB-BPW260A
P/N: 323101251 VER:001

5 años garantía limitada

El manual en español empieza en la página 42



HoMEDICS®

Automatic Wrist Blood Pressure Monitor with Voice Assist™



BPW-260

5 year limited warranty



TABLE OF CONTENTS



HoMEDiCS®

IMPORTANT PRODUCT NOTICES AND SAFETY INSTRUCTIONS

When using your blood pressure monitor, basic precautions should always be followed. Please read and follow all instructions and warnings before using this product. Save these instructions for future reference.

- Please note that this is a home healthcare product only and it is not intended to serve as a substitute for the advice of a physician or medical professional.
- Do not use this device for diagnosis or treatment of any health problem or disease. Measurement results are for reference only. Consult a healthcare professional for interpretation of blood pressure measurements. Contact your physician if you have or suspect any medical problem. Do not change your medications without the advice of your physician or healthcare professional.

- This product is not suitable for people with arrhythmias. This device may have difficulty determining the proper blood pressure for individuals with irregular heartbeat, diabetes, poor circulation of blood, kidney problems or for users who have suffered from a stroke.
- Consult your physician before measuring blood pressure at the wrist if you have any of the following conditions: Severe hypertension, severe diabetes, severe arteriosclerosis, severe kidney disease or vascular disease that may compromise circulation.
- The pulse display is not suitable for checking the frequency of heart pacemakers.
- Electromagnetic interference: The device contains sensitive electronic components. Avoid strong electrical or electromagnetic fields in the direct vicinity of the device (e.g. mobile telephones, microwave ovens). These may lead to temporary impairment of measurement accuracy.
- Use blood pressure monitor only for its intended use.
- Do not wrap the cuff around body parts other than your wrist.





- Not for use by or on persons under the age of 18
- Use only 1.5V AAA alkaline batteries for power supply.

Blood pressure measurements determined with this device are equivalent to those obtained by a trained observer using the cuff/stethoscope auscultatory method, within the limits prescribed by the American National Standard, *Manual, electronic, or automated sphygmomanometers*.



ABOUT BLOOD PRESSURE

What is Blood Pressure?

Blood pressure is the pressure exerted on the artery walls while blood flows through the arteries. The pressure measured when the heart contracts and sends blood out of the heart is systolic (highest) blood pressure. The pressure measured when the heart dilates with blood flowing back into the heart is called diastolic (lowest) blood pressure.

Why Measure Your Blood Pressure?

Among today's various health problems, those associated with high blood pressure are very common. High blood pressure dangerously correlates with cardiovascular diseases. Therefore, blood pressure monitoring is important for identifying those at risk.





BLOOD PRESSURE STANDARD

The table below is criteria for hypertension that is publicly available from the National Heart Lung and Blood Institute at the U.S. National Institutes of Health (NIH) (http://www.nhlbi.nih.gov/health/dci/Diseases/Hbp/HBP_WhatIs.html). Users can compare their own blood pressure readings against these established criteria to determine if they may be potentially at increased risk.

This table is applicable to most adults aged 18 and older. Blood pressure tends to go up and down, even in people who normally don't have high readings. If your numbers stay above the "normal" range most of the time, you may be at increased risk and should consult your physician.

Category	Systolic (mmHg)		Diastolic (mmHg)
Normal	Less than 120	and	Less than 80
Prehypertension	120-139	or	80-89
High Blood Pressure			
Stage 1	140-159	or	90-99
Stage 2	160 or higher	or	100 or higher

Although one can easily find where their own blood pressure readings fall on this table, this monitor comes equipped with a Risk Category Index that

automatically compares each reading to this criteria and provides a helpful cue if your reading falls into one of the stages that could potentially indicate increased risk. See page 26 for more information on this feature.

Please note that cues provided by this monitor are only intended to assist you in using this table. The table and cues are only provided for convenience to have access to the NIH information. They are not a substitute for a medical examination by your physician. It is important for you to consult with your physician regularly. Your physician will tell you your normal blood pressure range as well as the point at which you may actually be considered to be at risk.



HOW THIS BLOOD PRESSURE MONITOR WORKS

This monitor uses Smart Measure™ technology to detect your blood pressure. With one touch of a button, the cuff will automatically inflate to block the blood flow through your artery. Next, the deflation process starts. Smart Measure™ technology enables the monitor to automatically inflate and deflate at the appropriate level for each individual. Please note that any muscle movement during inflation or deflation will cause measurement error. When

measurement is complete, the monitor will display your systolic pressure, diastolic pressure, and pulse readings.

The monitor automatically finds where your measurement results fall on the NIH's National Heart Lung and Blood Institute's table and provides a cue if your reading falls into one of the stages that could potentially indicate increased risk. Please refer to page 26 for more information on this feature.

The appearance of the IHB icon indicates that a pulse irregularity consistent with an irregular heartbeat was detected during measurement. Refer to page 27 for more information on the Irregular Heartbeat Detector.

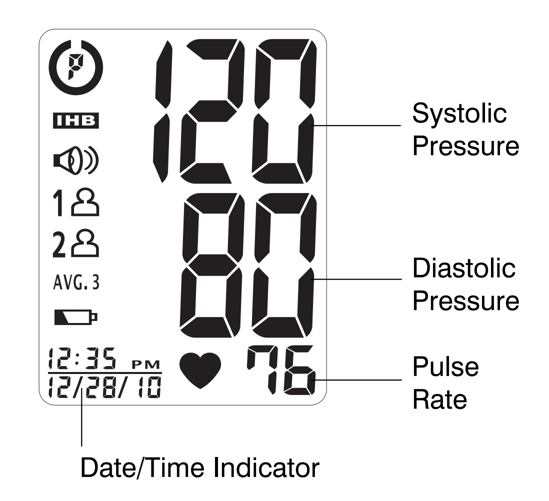


NAME/FUNCTION OF EACH PART





DISPLAY EXPLANATIONS



Display Symbols:

1	**User 1:** Appears when the monitor is operated by User 1
2	**User 2:** Appears when the monitor is operated by User 2
	Weak Battery Symbol: Appears when batteries should be replaced
	Pulse Symbol: Shows the pulse rate per minute
IHB	**Irregular Heartbeat Detector:** Refer to page 27 for more information.
AVG. 3	**Memory Average:** Displays average of last 3 readings
P	**Risk Category Index:** See page 26 for more information.
	Talking Feature On Symbol: Appears when talking function is activated. (Speaker ON)

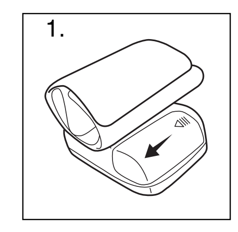
If any of the following letters and numbers appear in the area that systolic pressure should be displayed, an error has occurred with your reading. See Troubleshooting section of this manual for more information.

EE	**Measurement Error:** Measure again. Wrap the cuff correctly and keep wrist steady during measurement.
E1	**Air Circuit Abnormality:** Measure again.
E2	**Pressure Exceeding 300 mmHg:** Switch the unit off to clear, then measure again.
E3	**Error Determining Measurement Data:** Measure again.

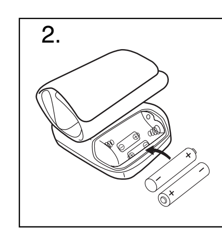


INSTALLING BATTERIES

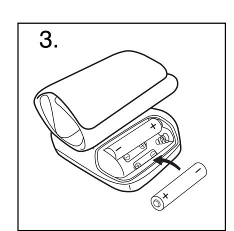
1. The battery cover is located along the bottom side of the monitor. Remove battery cover by pressing down and pulling away from the monitor.



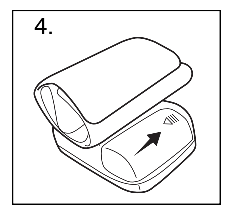
2. Install batteries according to the polarity indications inside the compartment (as shown in figure 2). **Battery Type: 2 Alkaline LR03 (AAA) size**



3. Insert the other battery, according to the polarity indications inside the compartment (as shown in figure 3).



4. Replace the cover by inserting it back into place.



Replace the batteries if:

1. The weak battery symbol appears on the display.
2. Nothing appears on the display when the power is switched on.

As the supplied batteries are for test only, they may be discharged earlier than batteries you buy in stores. Replace all batteries at one time (as simultaneous set). Use only 1.5V AAA alkaline batteries. Remove batteries when unit is not in use for extended periods of time. Date and time will need to be reset if batteries are removed or replaced. Clean contacts on battery and in battery compartment with a soft dry cloth each time you install batteries.



Note: Batteries are hazardous waste. Do not dispose of them together with the household garbage.

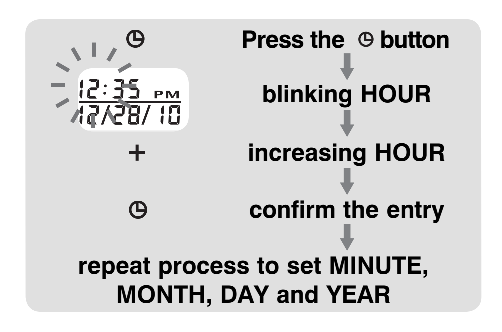


DATE & TIME SET PROCEDURE

1. To adjust the date/time, press the **Set button** ◷ located on the top of the monitor.

2. The display will show a blinking number showing the HOUR. Change the HOUR by pressing the **+ button**. Each press will increase the number by one in a cycling manner. Press the **Set button** ◷ again to confirm the entry, and the screen will show a blinking number representing the MINUTE.

3. Change the MINUTE, MONTH, DAY and YEAR as described in Step 2 above, using the **+ button** to change the numbers and the ◷ **button** to confirm the entries.



USING THE VOICE ASSIST™ TALKING FUNCTION

The Voice Assist feature will guide you through the measurement procedure and also announce results after your reading. **The Voice Assist™ Talking Function is not a substitute for reading and understanding the instruction manual.**

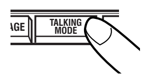
The Voice Assist feature has 3 modes:

- Instructions On Mode - Announces instructions and results
- Instructions Off Mode - Announces results only
- Quiet Mode - No voice

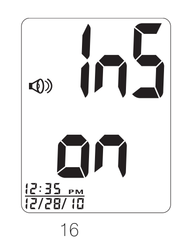


Setting the Voice Assist Mode:

1. Press the Talking mode button on the top of the monitor. Each press of the Talking Mode button will cycle through the different modes.

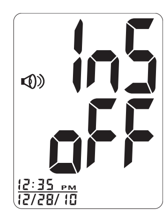


2. When the 🔊 appears with the letters "**InS ON**", this indicates the monitor is in "Instructions On" Mode.





3. When the speaker icon appears with the letters “**InS oFF”**, this indicates the monitor is in “Instructions Off” Mode.



4. When just the letters “**oFF”** appear, the monitor is in “Quiet Mode”.

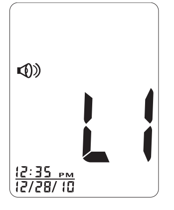




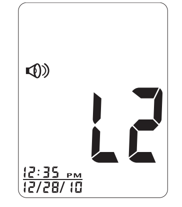
Setting the Language:

The Voice Assist talking function announces results in English or Spanish. To change the language, press the Language button on the top of the monitor.

English language will display L1



Spanish language will display L2



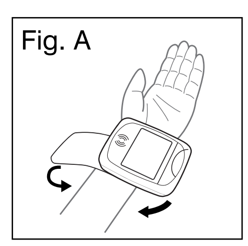




APPLYING THE CUFF

1. Remove all watches, wrist jewelry, etc. prior to attaching the wrist monitor. Clothing sleeves should be rolled up and the cuff should be wrapped around bare skin for correct measurements.

2. Apply cuff to left wrist with palm facing up as shown in Fig. A.


Fig. A

3. Make sure the edge of the cuff is about 1/4"~1/2" (1 cm) from the palm as shown in Fig. B.

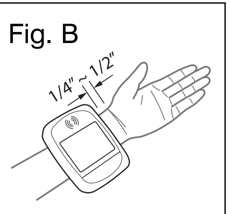
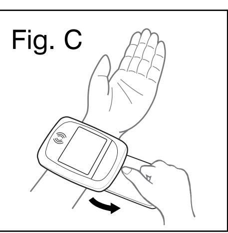
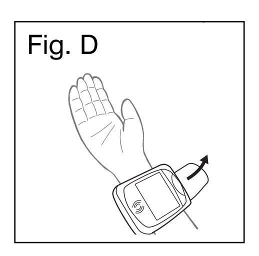


Fig. B

4. In order to insure accurate measurements, fasten the hook and loop strap securely around your wrist so there is no extra space between the cuff and the wrist as shown in Fig. C. If the cuff is not wrapped tight enough, the measurement values will not be accurate.

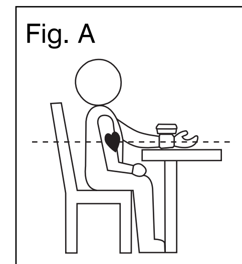

Fig. C

5. If your physician has diagnosed you with poor circulation in your left arm, place the cuff around your right wrist as shown in Fig. D.


Fig. D

CORRECT MEASUREMENT POSTURE

1. Place your elbow on a table so that the cuff is at the same level as your heart as shown in Fig. A. Relax your entire body, especially between your elbow and fingers. **Note:** Your heart is located slightly below your armpit.


Fig. A

2. If the cuff is not at the same level as your heart or if you cannot keep your arm completely still throughout the reading, use a soft object such as a folded towel to support your arm as shown in Fig. B.

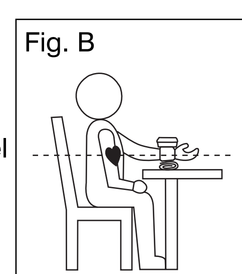


Fig. B

3. Turn your palm upwards.



4. Sit upright in a chair, and take 5-6 deep breaths.

   Avoid leaning back while the measurement is being taken as shown in Fig. C.

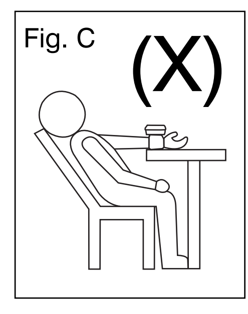


Fig. C

MEASUREMENT PROCEDURE

Important Notes:

- Position the monitor at the same level as your heart during measurement to ensure accurate readings.
- Blood pressure changes with every heartbeat and is in constant fluctuation throughout the day.
- Blood pressure measurement can be affected by the position of the user, his or her physiologic condition and other factors. For greatest accuracy, wait 1 hour after exercising, bathing, eating, drinking beverages with alcohol or caffeine, or smoking to measure blood pressure.

- Before a measurement, it is suggested that you sit quietly for 15 minutes as measurements taken during a relaxed state will have greater accuracy. You should not be physically tired or exhausted while taking a measurement.
- During the measurement, do not talk or move your arm or hand muscles.
- See page 31 for additional notes regarding your blood pressure measurement.

If you are using this blood pressure monitor for the first time, please remove the protective film from the screen.

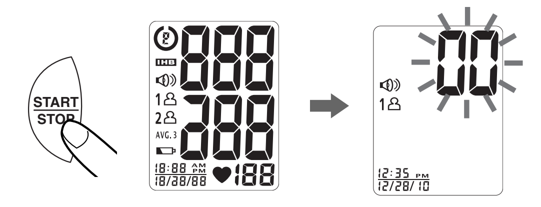
1. Press the **User Select button** to choose User 1 or User 2.



After the user number is selected, press the **START/ STOP button** to confirm the chosen user.

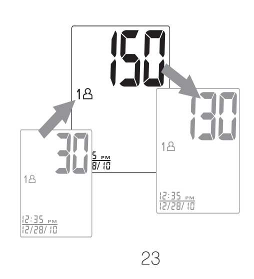


2. With the cuff wrapped around your wrist, press the **START/STOP button**. Do not inflate the cuff unless it is wrapped around your wrist. All digits will light up, checking the display functions. The checking procedure will be completed after about 3 seconds.

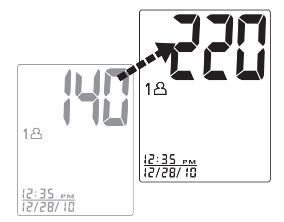


Note: If using the Voice Assist™ "Instructions On" mode, you will be prompted to press the START/STOP button again before measurement begins.

3. After all symbols disappear, the display will show "00". The monitor is **"Ready to Measure"** and will **automatically** inflate the cuff to begin measurement. The cuff will then begin deflating as measurement continues.

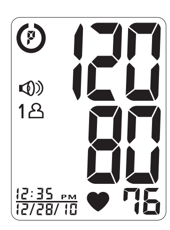


Note: The monitor will re-inflate automatically if the system detects that your body requires more pressure for measurement.





. When the measurement is completed, the cuff will deflate entirely and systolic pressure, diastolic pressure and pulse will be shown simultaneously on the LCD screen. **The measurement is then automatically stored into memory.**





Note:

1. This monitor automatically turns off approximately **1 minute** after last operation. You may also press the **START/STOP button** to turn the unit off.

2. To interrupt the measurement, you may press the **START/STOP button** (recommended), **"M", "Language", "Talking Mode", User-Select** or **Date/Time Set (8/♟/ ◷) buttons.** The cuff will deflate immediately after a button is pressed.

RISK CATEGORY INDEX

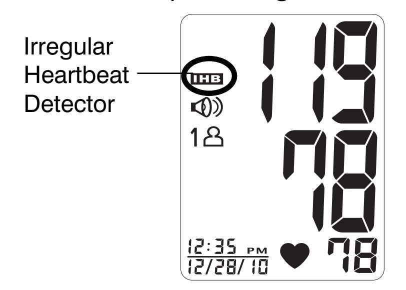
This monitor comes equipped with a Risk Category Index that automatically compares each reading to criteria established by the U.S. National Institute of Health's (NIH) National Heart Lung and Blood Institute as described earlier in this manual, and provides a helpful cue if your reading falls into one of the stages that could potentially indicate increased risk. No cue is given if the reading falls in the normal range as defined by NIH. Please note that cues provided by this monitor are only intended to assist you in using this table. The table and cues are only provided for convenience to have access to the NIH information. They are not a substitute for a medical examination by your physician. It is important for you to consult with your physician regularly. Your physician will tell you your normal blood pressure range as well as the point at which you may actually be considered to be at risk.






IRREGULAR HEARTBEAT DETECTOR (IHB)

The appearance of the IHB icon indicates that a pulse irregularity consistent with an irregular heartbeat was detected during measurement. Usually this is not a cause for concern. However, if the symbol appears often, we recommend you seek medical advice. Please note that the device does not replace a cardiac examination, but serves to detect pulse irregularities at an early stage.



Movement, shaking or talking during the measurement can result in pulse irregularities that may cause the appearance of this icon. Therefore, it is of great importance to not move or talk during measurement.

To determine the presence of an irregular heartbeat, the average of the heartbeat intervals is calculated with the first 3 normal heartbeat values. It is important to note that the average is not a strict mathematical averaging of all recorded intervals. At least 3 beats with 25% or greater difference from the average heartbeat interval will generate the IHB icon on the screen.

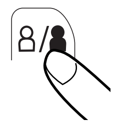
IMPORTANT INFORMATION:
This blood pressure monitor is not designed for use by people with arrhythmias nor for diagnosing or treating an arrhythmia problem. As a safeguard, we recommend that if you have arrhythmias such as atrial or ventricular premature beats and atrial fibrillation or any other special conditions you should check with your physician before using your blood pressure monitor.

RECALLING VALUES FROM MEMORY



This monitor can be used by two individuals. **Each user can store up to 60 measurements.**

1. Press the **User-Select button**.

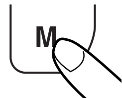


2. Choose User 1 or User 2.

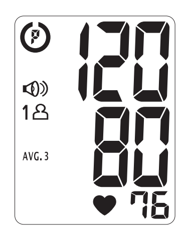
1 ↔ 2



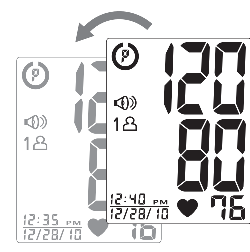
3. Press the **“M” button** to access the memory.



4. **The monitor will first display the calculated average applied to the last 3 memories (“AVG. 3”).**

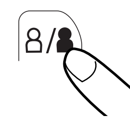


5. Every new press of the **“M” button** will recall a previous reading. The latest reading will be recalled first.

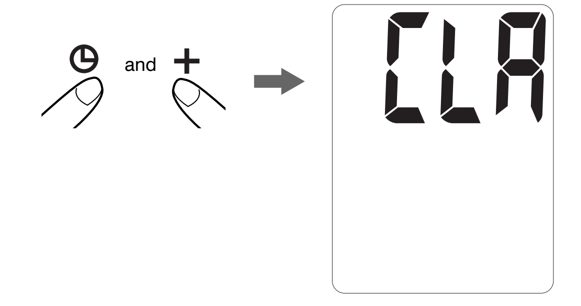


CLEARING VALUES FROM MEMORY

1. Press the **User-Select button** to select User 1 or User 2.



2. Press and hold the + and ◷ buttons at the same time while in memory recall mode and the data for the selected user will be erased automatically.







IMPORTANT NOTES REGARDING YOUR BLOOD PRESSURE MEASUREMENT

- Take your reading in a comfortable environment as measurements can be affected by hot or cold temperatures. Take your blood pressure at normal body temperature.
- Do not move or talk during measurement as this can elevate readings.
- Do not move or cross legs during measurement. Keep feet flat on floor.
- Do not touch cuff or monitor during measurement procedure.
- It is suggested that you take your measurements at the same time each day and use the same wrist for consistency.
- Users should wait a minimum of 5 minutes before taking additional measurements. More time may be necessary depending upon your physiology.
- **The measurement results that users receive are for reference only. If users have any blood pressure concerns, please consult a physician.**

- **Once inflation reaches 300 mmHg, the unit will deflate automatically for safety reasons.**
- **This product is not suitable for people with arrhythmias.**
- **This device may have difficulty determining the proper blood pressure for users with irregular heartbeat, diabetes, poor circulation of blood, kidney problems, or for users who have suffered a stroke.**





CARE, MAINTENANCE & CLEANING

1. Clean the blood pressure monitor body and cuff carefully with a slightly damp, soft cloth. Do not press. Do not wash cuff or use chemical cleaner on it. Never use thinner, alcohol or petrol (gasoline) as cleaner.

2. Leaky batteries can damage the unit. Remove the batteries when the unit will not be used for a long time.

3. If the unit is stored near freezing, allow it to acclimate to room temperature before use.

4. This blood pressure monitor is not field serviceable. You should not use any tool to open the device nor should you attempt to adjust anything inside the device. If you have any problems with this device, please contact HoMedics Consumer Relations (contact information on warranty page).

5. Do not immerse the unit in water as this will result in damage to the unit.

6. Do not subject the monitor and cuff to extreme temperatures, humidity, moisture, and direct sunlight. Protect from dust.

7. Do not fold the cuff tightly.

8. Do not disassemble the monitor or cuff. If in need of repair, refer to the warranty section of this manual.

9. Do not subject the monitor to extreme shocks (do not drop on floor).

10. Do not inflate the cuff unless wrapped around wrist.

11. Do not wrap the cuff around body parts other than your wrist.

12. Do not drop or insert any object into any opening.

13. This monitor may not meet its performance specifications if stored or used outside of these temperature and humidity ranges:

- Storage Environment
  Temperature:
  -4°F~158°F
  (-20°C~70°C)

  Humidity:
  Less than 90% RH

- Operation Environment
  Temperature:
  50°F~104°F
  (10°C ~40°C)

  Humidity:
  15 ~ 90% RH





POTENTIAL FOR ELECTROMAGNETIC INTERFERENCE

To avoid inaccurate results caused by electromagnetic interference between electrical and electronic equipment, do not use the device near a cell phone or microwave oven.





TROUBLESHOOTING

If any abnormality arises during use, please check the following points:

SYMPTOMS	POSSIBLE CAUSES	CORRECTION
Unit does not turn on when the **START/STOP button** is pushed.	Batteries have run down.	Replace them with two new AAA alkaline batteries.
	Battery polarities have been posi-tioned incorrectly.	Re-insert the batteries in the correct positions.
EE measurement error symbol shown on display or the blood pressure value is displayed excessively low (or high).	Cuff has been placed incorrectly.	Wrap the cuff prop-erly so that it is posi-tioned correctly.
	Did you talk or move during measurement?	Measure again. Keep wrist steady during measurement.
	Shaking of the wrist with the cuff on.	
E1 error symbol shown on display	Air circuit abnormality.	Measure again.
E2 error symbol shown on display	Inflation pressure exceeding 300 mmHg.	Switch the unit off, then measure again.
E3 error symbol shown on display	Error determining measurement data.	Measure again.

Note: If the unit still does not work, contact HoMedics Consumer Relations. Under no circumstance should you disassemble or attempt to repair the unit by yourself. Contact information for HoMedics Consumer Relations Department can be found on the warranty page (See page 39).





SPECIFICATIONS

Power Source:	Two 1.5V DC (AAA) Alkaline batteries
Measurement Method:	Oscillometric
Measurement Range:	Pressure: 40~280 millimeters Mercury (mmHg) Pulse: 40~199 beats/minute
Accuracy:	Pressure: ±3 mmHg Pulse: ±5% of reading
Pressure Sensor:	Semi-conductor
Inflation:	Pump driven
Deflation:	Automatic Pressure release valve
Memory Capacity:	60 memories for each User (120 total)
Auto-shut-off:	1 minute after last button operation
Operation Environment:	Temperature: 50°F~104°F (10°C~40°C) Humidity: 15% ~ 90% RH
Storage Environment:	Temperature: -4°F~158°F (-20°C~70°C) Humidity: Less than 90% RH

SPECIFICATIONS (continued)

Weight:	0.30 lbs (136.2 g) (without batteries)
Wrist Circumference:	5.3" - 7.7" (13.5cm - 19.5cm)
Accessories:	2 AAA alkaline batteries, hard plastic storage case
Dimensions:	3.4"(L) x 2.5"(W) x 1.3"(H) 85mm(L) x 64mm(W) x 33mm(H)
	Internally Powered equipment Type BF Equipment IPx0-No special protection against the ingress of water. Not suitable for use in presence of flammable anesthetic mixture wth air, oxygen or nitrous oxide. Continuous operation with short-time loading.

Note: These specifications are subject to change without notice.





HoMedics®

For service or repair, do not return this unit to the retailer. Contact HoMedics Consumer Relations at:

Mail:
HoMedics, Inc.
Service Center Dept. 168
3000 Pontiac Trail
Commerce Township, MI 48390

Email:
cservice@homedics.com

Phone:
1-800-466-3342
Business Hours:
8:30am-5pm ET
Monday-Friday

Distributed by
HoMedics®
HoMedics, Inc.
3000 Pontiac Trail
Commerce Township, MI
48390

Printed in China

LIMITED FIVE YEAR WARRANTY

HoMedics sells its products with the intent that they are free of defects in manufacture and workmanship for a period of five years from the date of original purchase, except as noted below. HoMedics warrants that its products will be free of defects in material and workmanship under normal use and service. This blood pressure monitor meets the simulated measurement cycles test requirement per EN1060-3, part 8.10. This warranty extends only to consumers and does not extend to Retailers.

To obtain warranty service on your HoMedics product, mail the product and your dated sales receipt (as proof of purchase), postpaid, to the following address:

HoMedics Consumer Relations
Service Center Dept. 168
3000 Pontiac Trail
Commerce Township, MI 48390

No COD's will be accepted.

HoMedics does not authorize anyone, including, but not limited to, Retailers, the subsequent consumer purchaser of the product from a Retailer or remote purchasers, to obligate HoMedics in any way beyond the terms set forth herein. This warranty does not cover damage caused by misuse or abuse; accident; the attachment of any unauthorized accessory; alteration to the product; improper installation; unauthorized repairs or modifications; improper use of electrical/power supply; loss of power; dropped product; malfunction or damage of an operating part from failure to provide manufacturers recommended maintenance; transportation damage; theft; neglect; vandalism; or environmental conditions; loss of use during the period the product is at a repair facility or otherwise awaiting parts or repair; or any other conditions whatsoever that are beyond the control of HoMedics.

This warranty is effective only if the product is purchased and operated in the country in which the product is purchased. A product that requires modifications or adoption to enable it to operate in any other country than the country for which it was designed, manufactured, approved and/or authorized, or repair of products damaged by these modifications is not covered under this warranty.

5 year limited warranty

HoMedics®

For service or repair, do not return this unit to the retailer. Contact HoMedics Consumer Relations at:

Mail:
HoMedics, Inc.
Service Center Dept. 168
3000 Pontiac Trail
Commerce Township,
MI 48390

Email:
cservice@homedics.com

Phone:
1-800-466-3342
Business Hours:
8:30am-5pm ET
Monday-Friday

THE WARRANTY PROVIDED HEREIN SHALL BE THE SOLE AND EXCLUSIVE WARRANTY. THERE SHALL BE NO OTHER WARRANTIES EXPRESS OR IMPLIED INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS OR ANY OTHER OBLIGATION ON THE PART OF THE COMPANY WITH RESPECT TO PRODUCTS COVERED BY THIS WARRANTY. HOMEDICS SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES. IN NO EVENT SHALL THIS WARRANTY REQUIRE MORE THAN THE REPAIR OR REPLACEMENT OF ANY PART OR PARTS WHICH ARE FOUND TO BE DEFECTIVE WITHIN THE EFFECTIVE PERIOD OF THE WARRANTY. NO REFUNDS WILL BE GIVEN. IF REPLACEMENT PARTS FOR DEFECTIVE MATERIALS ARE NOT AVAILABLE, HOMEDICS RESERVES THE RIGHT TO MAKE PRODUCT SUBSTITUTIONS IN LIEU OF REPAIR OR REPLACEMENT.

This warranty does not extend to the purchase of opened, used, repaired, repackaged and/or resealed products, including but not limited to sale of such products on Internet auction sites and/or sales of such products by surplus or bulk resellers. Any and all warranties or guarantees shall immediately cease and terminate as to any products or parts thereof which are repaired, replaced, altered, or modified, without the prior express and written consent of HoMedics.

This warranty provides you with specific legal rights. You may have additional rights which may vary from country to country. Because of individual country regulations, some of the above limitations and exclusions may not apply to you.

For more information regarding our product line in the USA, please visit: www.homedics.com

Distributed by
HoMedics®
HoMedics, Inc.
3000 Pontiac Trail
Commerce Township,
MI 48390



IB-BPW260A
P/N: 323101251 VER:001

5 year limited warranty



HoMEDiCS®

Monitor automático de presión sanguínea para la muñeca con Voice Assist™





BPW-260

5 años garantía limitada



ÍNDICE

INFORMACIÓN INICIAL:

INFORMACIÓN DE USO:



HOMEDICS

AVISOS IMPORTANTES DEL PRODUCTO E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando utilice su monitor de presión sanguínea, debe seguir siempre las precauciones básicas. Sírvase leer y seguir todas las instrucciones y advertencias antes de utilizar este producto. Guarde estas instrucciones para referencia futura.

- Observe que éste es un producto doméstico de cuidado de la salud únicamente y no está diseñado para servir como sustituto de los consejos de un médico ni profesional médico.
- No utilice este dispositivo para el diagnóstico ni tratamiento de ningún problema de salud ni enfermedad. Los resultados de medición son de referencia únicamente. Consulte a un profesional del cuidado de la salud para conocer la interpretación de las mediciones de la presión. Póngase en contacto con su médico si tiene un problema médico o sospecha que lo tiene. No cambie sus medicinas sin el consejo de su médico o profesional de la salud.

- Este producto no es adecuado para personas con arritmia. Este dispositivo puede tener dificultad para determinar la correcta presión sanguínea para las personas con latidos irregulares, diabetes, mala circulación, trastornos renales o usuarios que han sufrido una apoplejía.
- Consulte con su médico antes de medirse la presión sanguínea en la muñeca si tiene alguna de las siguientes afecciones: hipertensión grave, diabetes grave, arteriosclerosis grave, enfermedad renal grave o enfermedad vascular que pueda afectar la circulación.
- La pantalla de pulso no es adecuada para verificar la frecuencia de los marcapasos.
- Interferencia electromagnética: el dispositivo contiene componentes electrónicos sensibles. Evite los campos eléctricos o electromagnéticos fuertes cercanos al dispositivo (por ejemplo, teléfonos celulares, hornos de microondas). Éstos pueden causar la imposibilidad temporal de medir con precisión.
- Utilice el monitor de presión sanguínea únicamente para el uso para el cual fue diseñado.





- No coloque el brazalete en otra parte de su cuerpo que no sea la muñeca.
- No apto para ser usado por o con personas menores de 18 años.
- Solo use pilas alcalinas AAA de 1.5V como fuente de energía.

Las mediciones de la presión sanguínea que se determinen con este dispositivo son equivalentes a las obtenidas por un observador capacitado que use el método de auscultación con brazalete/estetoscopio, dentro de los límites prescritos por el Estándar nacional de los EE.UU., *Esfigmomanómetro manual, electrónico o automatizado.*

SOBRE LA PRESIÓN SANGUÍNEA

¿Qué es la presión sanguínea?

La presión sanguínea es la presión que se ejerce en las paredes de la arteria cuando la sangre fluye por las arterias. La presión medida cuando el corazón se contrae y sale la sangre es la presión sanguínea sistólica (la mayor). La presión medida cuando el corazón se dilata y entra la sangre se llama presión sanguínea diastólica (la menor).

¿Por qué medir la presión sanguínea?

Entre los varios problemas de salud de hoy, los asociados con la hipertensión son muy comunes. La hipertensión se relaciona de manera peligrosa con las enfermedades cardiovasculares. Por lo tanto, controlar la presión sanguínea es importante para identificar a las personas en riesgo.





ESTÁNDAR DE PRESIÓN SANGUÍNEA

La tabla que aparece a continuación son los criterios para la determinación de la hipertensión que están disponibles de forma pública en el National Heart Lung and Blood Institute en los National Institutes of Health (NIH) de los EE.UU. (http://www.nhlbi.nih.gov/health/dci/Diseases/Hbp/HBP_WhatIs.html).

Los usuarios pueden comparar sus propias lecturas de presión sanguínea con estos criterios establecidos para determinar si es posible que corran un mayor riesgo.

Categoría	Sistólica (mmHg)		Diastólica (mmHg)
Normal	menor que 120	Y	menor que 80
Prehipertensión	120-139	O	80-89
Hipertensión			
Etapa 1	140-159	O	90-99
Etapa 2	160 o mayor	O	100 o mayor

Esta tabla se aplica a la mayoría de los adultos mayores de 18 años. La presión sanguínea tiende a subir y bajar, incluso en personas que normalmente no tienen lecturas altas. Si sus resultados permanecen por encima del rango “normal” la mayoría del tiempo, es posible que corra un riesgo mayor y debería consultar a su médico.

Si bien uno puede encontrar fácilmente en esta tabla en dónde está su propia lectura de la presión sanguínea, este monitor viene equipado con un Índice de categoría

de riesgo que compara automáticamente cada lectura a estos criterios y brinda una guía útil si su lectura queda dentro de una de las etapas que posiblemente podrían indicar un mayor riesgo. Vea la página 67 para obtener más información.

Note que las guías que proporciona este monitor están destinadas únicamente para asistirlo en el uso de esta tabla. La tabla y las guías se proporcionan únicamente por practicidad para tener acceso a la información de los NIH. No son un sustituto de un examen médico realizado por su médico. Es importante que consulte con su médico regularmente. Su médico le dirá su rango normal de presión sanguínea además del punto en el que usted puede ser considerado realmente en riesgo.



CÓMO FUNCIONA ESTE MONITOR DE PRESIÓN SANGUÍNEA

Este monitor utiliza la tecnología Smart Measure™ para detectar la presión sanguínea. Al presionar un botón, el brazalete se inflará automáticamente para bloquear la circulación de sangre a través de la arteria. Luego, comienza el proceso de desinflado. La tecnología Smart Measure™ permite que el monitor infle y desinfle automáticamente al nivel apropiado para cada persona. Note por favor que



cualquier movimiento de músculos durante el proceso de inflar o desinflar causa un error en la medición. Cuando la medición esté completa, el monitor mostrará lecturas de presión sistólica, presión diastólica y de pulso.

El monitor encuentra automáticamente en dónde se encuentran sus resultados en la tabla del Instituto Nacional del Corazón, los Pulmones y la Sangre de los NIH y brinda una guía si su lectura entra en una de las etapas que podría indicar un mayor riesgo. Vea la página 67 para obtener más información.

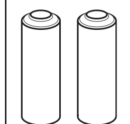
Cuando aparece el ícono IHB, indica que durante la medición se detectó una irregularidad en el pulso que es coherente con un latido irregular. Vea la página 68 para obtener más información.

NOMBRE/FUNCIÓN DE CADA PIEZA

1. Botón de MODO DE HABLAR
2. Botón de IDIOMA
3. Botones de configuración de fecha y hora



Accesorios para la unidad:

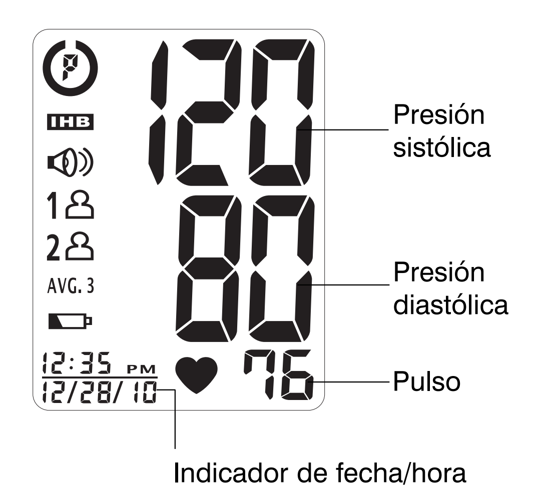


2 pilas alcalinas “AAA”, de 1,5V, incluidas en el estuche de transporte con la unidad.





EXPLICACIONES DE LA PANTALLA



Símbolos de la pantalla:

1	**Usuario 1:** aparece cuando el Usuario 1 opera el monitor
2	**Usuario 2:** aparece cuando el Usuario 2 opera el monitor
	Símbolo de pilas bajas: aparece cuando tiene que cambiar las pilas
	Símbolo de pulso: muestra los pulsos por minuto
IHB	**Indicador de latidos irregulares:** Vea la página 68 para obtener más información.
AVG. 3	**Promedio de memoria:** muestra un promedio de al menos 3 lecturas.
P	**Índice de Categoría de Riesgo:** Vea la página 67 para obtener más información.
	Símbolo de encendido de la característica de hablar: Aparece cuando la función hablar está activada. (parlante encendido)

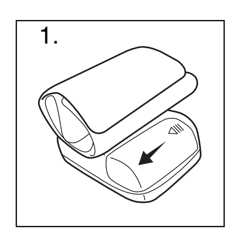
Si aparece alguno de los siguientes números o letras en el área donde se debe mostrar la presión sistólica, ha ocurrido un error en la lectura. Vea la sección Diagnóstico y resolución de problemas de este manual para obtener más información.

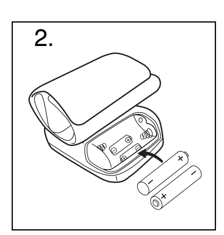
EE	**Error de medición:** Mida nuevamente. Vuelva a colocarse el brazalete y mantenga la muñeca quieta durante la medición.
E1	**Irregularidad en el circuito de aire:** Mida nuevamente.
E2	**Presión superior a 300 mmHg:** apague la unidad, luego vuelva a medir.
E3	**Error al determinar datos de medición:** Medida otra vez.

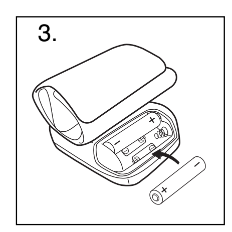


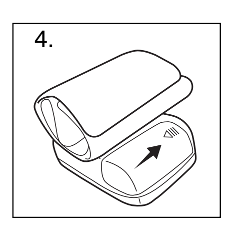
INSTALACIÓN DE LAS PILAS

1. La tapa de la pila está ubicada a lo largo del lado inferior del monitor. Retire la tapa de la batería presionando hacia abajo y en dirección opuesta al monitor.
2. Instale la baterías siguiendo las indicaciones de polaridad que se encuentran dentro del compartimiento (como se indica en la figura 2). **Tipo de pila: 2 pilas alcalinas LR03 tamaño (AAA)**
3. Introduzca la otra pila, según las indicaciones de polaridad dentro del compartimiento (y según lo que se muestra en la figura 3).
4. Vuelva a colocar la tapa, insertándola nuevamente en su lugar.









Reemplace las pilas si:

1. El símbolo de pilas bajas aparece en la pantalla.
2. No aparece nada en la pantalla cuando enciende el dispositivo.

Como las pilas que se suministran son de prueba únicamente, puede que se descarguen antes que las pilas que compra en la tienda. Cambie todas las pilas al mismo tiempo (como parte de un solo juego, no por separado). Solo use pilas alcalinas AAA de 1.5V. Saque las pilas cuando la unidad no esté en uso durante mucho tiempo. Si se quitan o sustituyen las baterías, es necesario reingresar fecha y hora. Limpie los contactos de la pila y del compartimiento para pilas con un paño suave cada vez que instale pilas.

Reemplace las pilas en pares. Solo use pilas alcalinas AAA de 1.5V. Saque las pilas cuando la unidad no esté en uso durante mucho tiempo.

Nota: las pilas son desechos peligrosos. No las deseche junto con la basura doméstica.

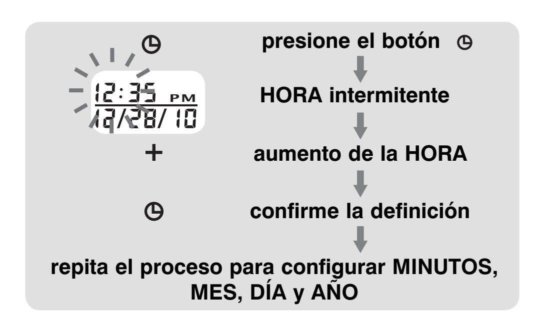




PROCEDIMIENTO DE CONFIGURACIÓN DE FECHA Y HORA

1. Para ajustar la fecha/hora, presione el **botón Set** ◷ que se encuentra en el superior del monitor.
2. La pantalla mostrará un número intermitente mostrando la HORA. Cambie la HORA presionando el **botón +** . Cada vez que lo presione aumentará en uno el número de manera cíclica. Presione el **botón de configuración** ◷ nuevamente para confirmar la entrada, y la pantalla mostrará un número intermitente que representa los MINUTOS.
3. Cambie los MINUTOS, MES, DÍA y AÑO según lo que se describe en el Paso 2 anterior, usando el **botón +** para cambiar los números y el **botón de configuración** ◷ para confirmar las entradas.





USO DE LA FUNCIÓN DE HABLAR VOICE ASSIST™

La característica Voice Assist lo guiará en el procedimiento de medición y también dirá los resultados después de su lectura. **La función de voz Voice Assist™ no sustituye la lectura y comprensión del manual de instrucciones.**

La característica Voice Assist tiene 3 modos:

- Modo de instrucciones activado - Dirá las instrucciones y los resultados
- Modo de instrucciones desactivado - Dirá sólo los resultados
- Modo silencio - No emitirá ningún sonido

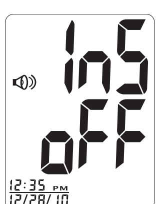
Configuración del modo Voice Assist:

1. Presione el botón de modo de hablar que se encuentra en la parte superior del monitor. Cada vez que presione el botón de modo de hablar recorrerá los diferentes modos.

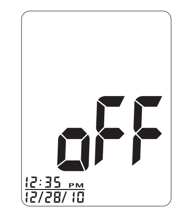




2. Cuando aparece 🔊 con las letras "**InS ON**" (instrucciones activadas), esto indica que el monitor se encuentra en modo de "instrucciones activado".
3. Cuando aparece 🔊 con las letras "**InS oFF**" (instrucciones desactivadas), esto indica que el monitor se encuentra en el modo de "instrucciones desactivado".

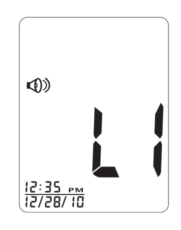


4. Cuando sólo aparecen las letras “**oFF”**, el monitor se encuentra en el modo “de silencio”.

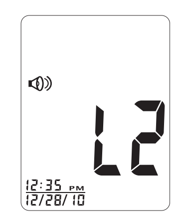


Cómo configurar el idioma:
La función de hablar Voice Assist dice el resultado en inglés o español. Para cambiar el idioma, presione el botón de IDIOMA que se encuentra en la parte superior del monitor.

Si el idioma es inglés, aparecerá L1



Si el idioma es español, aparecerá L2



APLICACIÓN DEL BRAZALETE

1. Quítese el reloj, las alhajas que tenga en la muñeca, etc., antes de colocar el monitor para la muñeca. Deberá remangarse si tiene mangas largas y deberá colocar el brazalete alrededor de la piel para obtener una medición correcta.
2. Aplique el brazalete a la muñeca izquierda con la la palma de la mano hacia arriba, como se muestra en la Fig. A.
3. Asegúrese de que el borde del brazalete esté a aproximadamente entre 1/4” y 1/2” (1 cm) de palma la de la mano, como se muestra en la Fig. B.
4. A fin de asegurar mediciones precisas, ajuste la tira con velcro en forma segura alrededor de su muñeca para que no haya espacio entre el brazalete y la muñeca, como se muestra en la Fig. C. Si el brazalete no está colocado lo suficientemente apretado, los valores de medición no serán precisos.
5. Si su médico le ha diagnosticado mala circulación en su brazo izquierdo, coloque el brazalete alrededor de su muñeca derecha, como se muestra en la Fig. D.

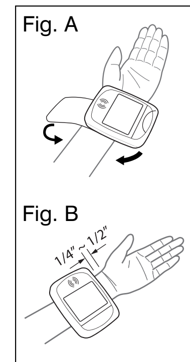
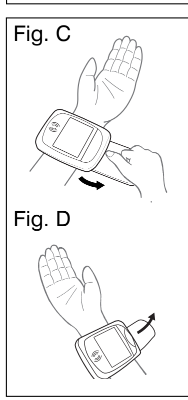


Fig. A
Fig. B



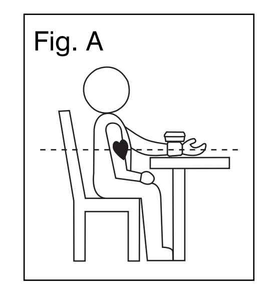

Fig. C
Fig. D



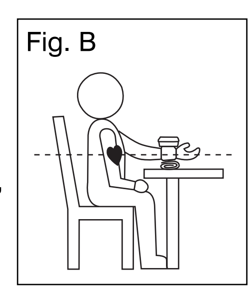
POSTURA CORRECTA PARA LA MEDICIÓN

1. Coloque el codo sobre una mesa de modo que el brazalete quede al mismo nivel que su corazón, como se muestra en la Fig. A. Relaje todo su cuerpo, especialmente entre el codo y los dedos.

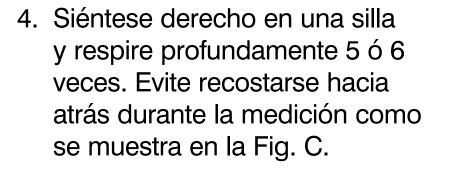
   Nota: Su corazón está ubicado ligeramente debajo de su axila.


Fig. A

2. Si el brazalete no está al mismo nivel que su corazón o si no puede mantener su brazo completamente quieto durante la lectura, utilice un objeto blando, como una toalla doblada, para apoyar el brazo, como se muestra en la Fig. B.


Fig. B

3. Coloque la palma de la mano hacia arriba.



4. Siéntese derecho en una silla y respire profundamente 5 ó 6 veces. Evite recostarse hacia atrás durante la medición como se muestra en la Fig. C.

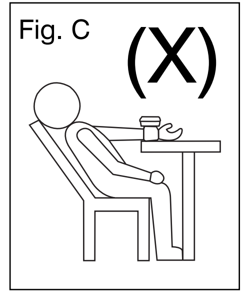
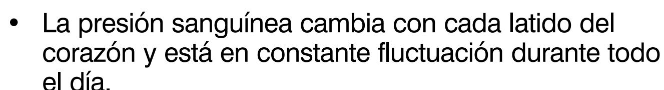
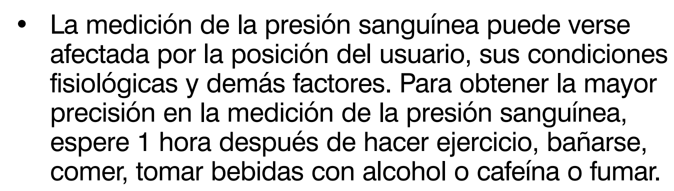


Fig. C

PROCEDIMIENTO DE MEDICIÓN
Notas importantes:



- Coloque el monitor al mismo nivel que su corazón durante la medición para asegurar lecturas precisas.
- La presión sanguínea cambia con cada latido del corazón y está en constante fluctuación durante todo el día.



- La medición de la presión sanguínea puede verse afectada por la posición del usuario, sus condiciones fisiológicas y demás factores. Para obtener la mayor precisión en la medición de la presión sanguínea, espere 1 hora después de hacer ejercicio, bañarse, comer, tomar bebidas con alcohol o cafeína o fumar.
- Antes de la medición, se sugiere que se siente tranquilo durante 15 minutos ya que las mediciones realizadas durante un estado relajado tendrán una mayor precisión. No debe estar físicamente cansado ni extenuado cuando realiza la medición.

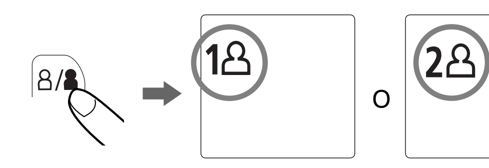




- Durante la medición, no hable ni mueva los músculos del brazo ni la mano.
- Vea la página 73 para obtener notas adicionales con respecto a la medición de su presión sanguínea.

Si usted está usando este monitor de tensión arterial por primera vez, por favor quite la película protectora de la pantalla.

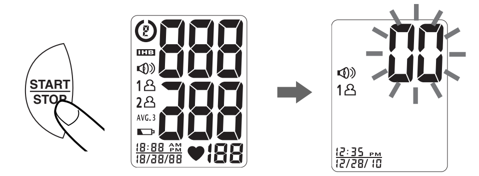
1. Presione el **botón de Selección de usuario** para elegir Usuario 1 o Usuario 2.



   Después de seleccionar el número de usuario, presione el **botón START/STOP (COMENZAR/ DETENER)** para confirmar el usuario elegido.

2. Con el brazalete puesto en el brazo, presione el **botón START/STOP (COMENZAR/DETENER)**. No infle el brazalete a menos que esté puesto en la muñeca. Todos los dígitos se encenderán para verificar las funciones de la pantalla. El procedimiento de verificación se completará después de aproximadamente 3 segundos.

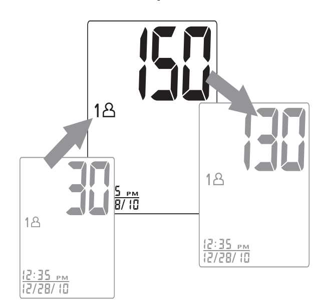




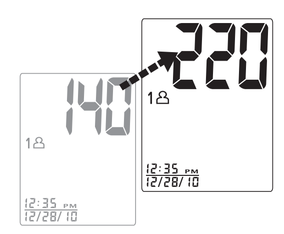
Nota: Si usa el modo de Voice Assist™ de instrucciones activadas (“Instrucciones Activado”), un mensaje le pedirá que presione el botón de encendido/ apagado nuevamente antes de que comience la medición.



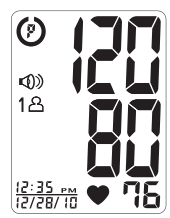
3. Una vez que el símbolo desaparezca, la pantalla mostrará un “00”. El monitor está “**Listo para medir**” e inflará el brazalete **automáticamente** para comenzar a medir. El brazalete comenzará a desinflarse a medida que continúa la medición.



Nota: Este monitor se volverá a inflar automáticamente si el sistema detecta que su cuerpo requiere más presión para la medida.



4. Cuando la medición esté completa, el brazalete se desinflará. Se mostrarán simultáneamente las lecturas de presión sistólica, presión diastólica y pulso en la pantalla LCD. **La medida se almacenará automáticamente en la memoria.**



Nota:

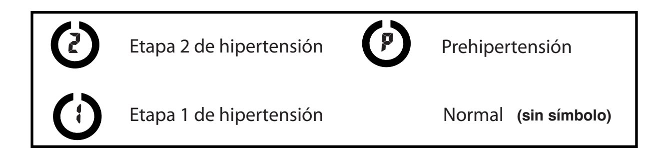


1. Este monitor se apaga automáticamente aproximadamente **1 minuto** después de la última operación. También puede presionar el **botón de START/STOP (COMENZAR/ DETENER)** para apagar la unidad.
2. Para interrumpir la medición, puede presionar los **botónes START/STOP (COMENZAR/ DETENER) (recomendado), “ M”, “ Language”, “ Talking Mode”, Selección del usuario** o **Configurar fecha/hora** (**/**/ **). El brazalete se desinflará inmediatamente después de presionar el botón.



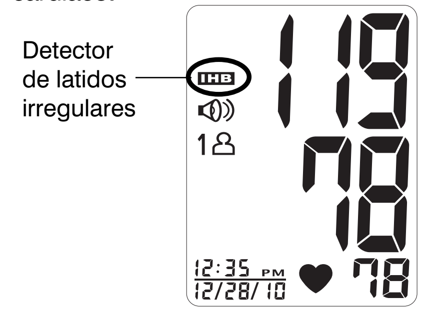
ÍNDICE DE CATEGORÍA DE RIESGO

Este monitor viene equipado con un Índice de categoría de riesgo que compara automáticamente cada lectura al criterio establecido por el National Heart Lung and Blood Institute de los National Institutes of Health (NIH) de EE.UU. como se describió anteriormente en este manual y brinda una guía útil si su lectura entra en una de las etapas que podrían indicar un mayor riesgo. No se muestra ninguna guía si la lectura entra en el rango normal según lo definido por los NIH. Note que las guías que proporciona este monitor están destinadas únicamente para asistirlo en el uso de esta tabla. La tabla y las guías se proporcionan únicamente por practicidad para tener acceso a la información de los NIH. No son un sustituto de un examen médico realizado por su médico. Es importante que consulte con su médico regularmente. Su médico le dirá su rango normal de presión sanguínea además del punto en el que usted puede ser considerado realmente en riesgo.



DETECTOR DE LATIDOS IRREGULARES (IHB, por sus siglas en inglés)

Cuando aparece el ícono IHB, indica que durante la medición se detectó una irregularidad en el pulso que es coherente con un latido irregular. Generalmente, esto no debería ser un motivo de preocupación. Sin embargo, si el símbolo aparece con frecuencia, le recomendamos que busque asesoramiento médico. Tenga presente que el dispositivo no sustituye a un examen cardíaco, pero sirve para detectar precozmente irregularidades en el ritmo cardíaco.





Tenga en cuenta que si se mueve, se sacude o habla durante la medición, esto puede provocar irregularidades en el ritmo cardíaco que pueden hacer que aparezca este ícono. Por lo tanto, es de suma importancia que no se mueva ni hable durante la medición.

Para determinar la presencia de un latido irregular, el promedio de intervalos de latidos se calcula con los 3 primeros valores eficaces normales del ritmo cardíaco. Es importante tener en cuenta que el promedio no es un



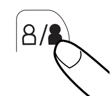
promedio matemático estricto de todos los intervalos registrados. Al menos 3 latidos con una diferencia de un 25% o más del intervalo de latidos promedio harán que aparezca en la pantalla el ícono IHB .

INFORMACIÓN IMPORTANTE:
Este monitor de presión sanguínea no está diseñado para ser usado por personas con arritmia, ni para diagnosticar o tratar problemas de arritmia. Como precaución de seguridad recomendamos que, si tiene arritmias como latidos auriculares o ventriculares prematuros y fibril ación auricular o cualquier otra afección especial, debe consultar a su médico antes de usar su monitor de presión sanguínea.

CÓMO RECUPERAR LOS VALORES DE LA MEMORIA

Este monitor puede ser utilizado por dos individuos.
Cada usuario puede almacenar hasta 60 mediciones.

1. Presione el botón de **Selección de usuario.**

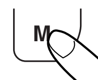


2. Elija Usuario 1 o Usuario 2.

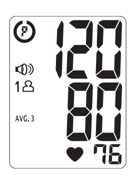
1 ↔ 2



3. Presione el **botón "M"** para acceder a la memoria.



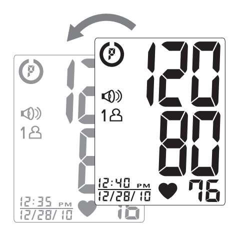
4. **El monitor mostrará primero el promedio calculado aplicado a las últimas 3 memorias ("AVG. 3").**





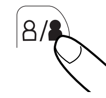


5. Cada vez que presiona el **botón "M"** se recuperará una lectura previa. La última lectura será la primera en recuperarse.

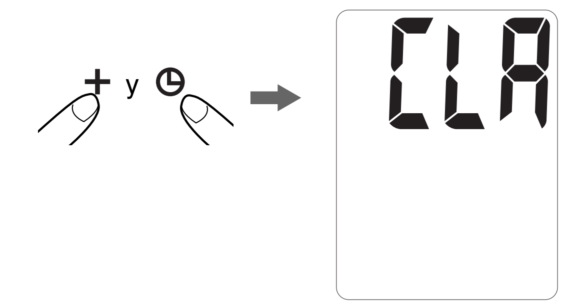


CÓMO BORRAR LOS VALORES DE LA MEMORIA

1. Presione el **botón de Selección de usuario** para elegir Usuario 1 o Usuario 2.



2. Mantenga presionado los botones de + y ◷ en el modo de memoria, y los datos guardados serán borrados automáticamente.







NOTAS IMPORTANTES CON RESPECTO A LAS MEDICIONES DE PRESIÓN SANGUÍNEA

- Tome su lectura en un entorno cómodo ya que las medidas pueden verse afectadas por las temperaturas calurosas o frías. Tome su presión sanguínea a una temperatura corporal normal.
- No se mueva ni hable durante la medición ya que esto puede elevar las lecturas.
- No mueva ni cruce las piernas durante la medición. Mantenga los pies bien apoyados sobre el piso.
- No toque el brazalete ni el monitor durante el procedimiento de medición.
- Le sugerimos que tome las mediciones todos los días a la misma hora y en la mismo muñeca, para establecer una coherencia.
- Los usuarios deberán esperar un mínimo de 5 minutos antes de tomar más mediciones. Dependiendo de su complexión fisiológica, es posible que necesite más tiempo.
- **Los resultados de las mediciones que los usuarios reciben son únicamente para referencia. Si los usuarios tienen inquietudes en cuanto a su presión sanguínea, deberán consultar a un médico.**



- **Una vez que esté inflada a 300 mmHg, la unidad se desinflará automáticamente por motivos de seguridad.**
- **Este producto no es adecuado para personas con arritmia.**
- **Este dispositivo puede tener dificultad para determinar la correcta presión sanguínea para usuarios con latidos irregulares, diabetes, mala circulación, trastornos renales o usuarios que han sufrido una apoplejía.**





CUIDADO, MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

1. Limpie el cuerpo del monitor de presión sanguínea y el brazalete con cuidado con un paño suave, apenas húmedo. No lo apriete. No lave el brazalete ni utilice un limpiador químico para limpiarlo. Nunca utilice diluyentes, alcohol ni petróleo (gasolina) para limpiarlo.
2. Las pilas con pérdidas pueden dañar la unidad. Retire las pilas si el producto no se va a utilizar por un largo tiempo.
3. Si la unidad se guarda junto a lugares fríos, permita que se adapte a la temperatura ambiente antes de usarla.
4. No podrá realizar por su cuenta el servicio de este monitor de presión sanguínea. No utilice ninguna herramienta para abrir el dispositivo ni intente ajustar nada en el interior del mismo. Si tiene problemas con este dispositivo, póngase en contacto con Relaciones con el Consumidor de HoMedics (encontrará la información de contacto en la página de la garantía).
5. No sumerja la unidad en el agua ya que puede dañarla.
6. No exponga el monitor ni el brazalete a temperaturas o humedad extremas ni a la luz solar directa. Proteja del polvo.
7. No doble el brazalete ni el tubo demasiado apretados.
8. No desarme el monitor ni el brazalete. Si alguno de los componentes necesita reparación, consulte la sección de la garantía de este manual.
9. No exponga el monitor a golpes extremos (no lo deje caer al suelo).
10. No infle el brazalete a menos que esté puesto en la muñeca.
11. No coloque el brazalete en otra parte de su cuerpo que no sea la muñeca.
12. No lo deje caer ni inserte ningún objeto en ninguna abertura.
13. Este monitor puede no cumplir con sus especificaciones de rendimiento si se guarda o se utiliza fuera de estos rangos de temperatura y humedad:



- Ambiente para guardar
  Temperatura:
  -4°F~158°F (-20°C~70°C)
  Humedad:
  Menos de 90% HR
- Ambiente de funcionamiento
  Temperatura:
  50°F~104°F (10°C ~40°C)
  Humedad:
  15 ~ 90% HR



POTENCIAL DE INTERFERENCIA CON RADIO/TELEVISIÓN

Para evitar resultados incorrectos provocados por la interferencia electromagnética entre los equipos eléctricos y electrónicos, no use el dispositivo cerca de un celular o un horno microondas.



DIAGNÓSTICO Y RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si aparece alguna anomalía durante el uso, sírvase verificar los siguientes puntos:

SÍNTOMAS	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIÓN
La unidad no se enciende cuando presiono el **botón START/STOP (COMENZAR/ DETENER)**.	Se han acabado las pilas.	Cambie por dos pilas AAA alcalinas nuevas.
	Los polos de las pilas no se han colocado correctamente.	Vuelva a colocar las pilas en la posición correcta.
Aparece el símbolo de error de medición EE en la pantalla o el valor de presión sanguínea mostrado es excesivamente bajo (o alto).	El brazalete no se ha colocado correctamente.	Envuelva el brazalete adecuadamente para que pueda colocarse en forma correcta.
	¿Habló o se movió durante la medición?	Mida nuevamente. Mantenga el brazo firme durante la medición.
	Sacudió la muñeca con el brazalete colocado.	
Aparece el símbolo de error E1 en la pantalla	Irregularidad en el circuito de aire. Puede que el tubo del brazalete no esté correctamente conectado al monitor.	Verifique la conexión del brazalete. Mida nuevamente.
Aparece el símbolo de error E2 en la pantalla	La presión de inflado excede los 300 mmHg.	Apague la unidad, luego vuelva a medir.
Aparece el símbolo de error E3 en la pantalla	Error al determinar datos de medición.	Mida nuevamente.

Nota: si la unidad aún sigue sin funcionar, póngase en contacto con Relaciones con el Consumidor de HoMedics. Bajo ningún concepto deberá desarmar ni intentar reparar la unidad por su cuenta. Podrá encontrar la información de contacto del Departamento de Relaciones con el Consumidor de HoMedics en la página de garantía. (Vea la página 80).





ESPECIFICACIONES

Fuente de energía:	Dos pilas alcalinas (AAA) de 1,5V CC
Método de medición:	Oscilométrico
Rango de medición:	Presión: 40~280 milímetros mercurio (mmHg) Pulso: 40~199 latidos/minuto
Precisión:	Presión: ±3 mmHg Pulso: ±5% de la lectura
Sensor de presión:	Semiconductor
Inflado:	Por bombeo
Desinflado:	Válvula de liberación de presión automática
Capacidad de memoria:	60 memorias para cada Usuario (120 en total)
Apagado automático:	1 minuto después de haber presionado algún botón por última vez
Ambiente de funcionamiento:	Temperatura: 50°F~104°F (10°C ~40°C) Humedad: 15% ~ 90% HR
Ambiente para guardar:	Temperatura: -4°F~158°F (-20°C~70°C) Humedad: Menos de 90% HR
Peso:	0,30 lbs (136,2 gr) (sin pilas)
Circunferencia de la muñeca:	5,3” - 7,7” (13,5 - 19,5cm)
Accesorios	(2) pilas alcalinas AAA, caso de almacenamiento
Dimensiones:	3,4”(L) x 2,5”(A) x 1,3”(H) 85mm (L) x 64mm(A) x 33mm(H)
	Equipo con alimentación interna Equipo tipo BF IPx0- No presenta protección especial contra la entrada de agua. No es adecuado para uso en presencia de mezclas anestésicas inflamables con aire, oxígeno u óxido nitroso. Funcionamiento continuo con poco tiempo de carga.

Nota: estas especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

HOMEDICS®

Por servicio o reparación, no devuelva esta unidad al distribuidor. Póngase en contacto con Relaciones con el Consumidor de HoMedics por el:

Correo:
HoMedics, Inc.
Service Center
Dept. 168
3000 Pontiac Trail
Commerce Township,
MI 48390

Correo electrónico:
cservice@homedics.com

Teléfono:
1-800-466-3342
Horario comercial:
8:30 am a 5pm Hora del Este
De lunes a viernes

Distribuido por



HoMedics, Inc.
3000 Pontiac Trail
Commerce Township,
MI 48390

Impreso en China

GARANTÍA LIMITADA POR CINCO AÑOS

HoMedics vende sus productos con la intención de que no tengan defectos de fabricación ni de mano de obra por un plazo de cinco años a partir de la fecha de compra original, con las siguientes excepciones. HoMedics garantiza que sus productos no tendrán defectos de material ni de mano de obra bajo condiciones de uso y servicio normales. Este monitor de presión sanguínea cumple con los requisitos de la prueba de ciclos de medición simulada según la norma EN1060-3, parte 8.10. Esta garantía se extiende únicamente a consumidores y no a distribuidores.

Para obtener servicio para su producto HoMedics, envíe por correo el producto y su recibo de compra fechado (como comprobante de compra), con franqueo pago, a la siguiente dirección:

HoMedics Consumer Relations
Service Center Dept. 168
3000 Pontiac Trail
Commerce Township, MI 48390

No se aceptarán pagos contra entrega.

HoMedics no autoriza a nadie, incluyendo, pero sin limitarse a, distribuidores, posteriores consumidores compradores del producto a un distribuidor, o compradores remotos, a obligar a HoMedics de forma alguna más allá de las condiciones aquí establecidas. La garantía de este producto no cubre daños causados por uso inadecuado o abuso, accidente, conexión de accesorios no autorizados, alteración del producto, instalación inadecuada, reparaciones o modificaciones no autorizadas, uso inadecuado de la fuente de energía/electricidad, cortes de energía, caída del producto, funcionamiento incorrecto o daño de una pieza de funcionamiento debido al no cumplimiento del mantenimiento recomendado por el fabricante, daños durante el transporte, robo, descuido, vandalismo, condiciones climáticas, pérdida de uso en el período durante el cual el producto está en una instalación de reparación o a la espera de piezas o reparación, o cualquier otra condición, sin importar cual sea, que se encuentre fuera del control de HoMedics.

Esta garantía es válida únicamente si el producto es comprado y operado en el país en el cual se compró el producto. Un producto que requiera modificaciones o adaptación para habilitar su funcionamiento en cualquier país que no sea aquél para el que fue diseñado, fabricado, aprobado y/o autorizado, o la reparación de productos dañados por estas modificaciones no están cubiertos bajo esta garantía.

5 años garantía limitada

BPW-260_A.indd 79-80 12/7/09 4:48 PM